

صاحبزادی : احمد نجات الدین
و یعقوب کمال

آبونه بدلی

۵۰ لک عثمانیه ایچون
سنه لکی ۵۰ غروش
آئی آیلغی ۲۵ غروش :

روسیه ایچون سنه لکی
۶ آئی آیلغی ۳ روبله
سائر مملاک اجنبیه
سنه لکی ۱۲ آئی آیلغی
۶ فرانقدر .

واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا . . .

تغلا مسلمان

و جعلناکم شعوبا و قبائل لتعارفوا . . .

دینی سیاسی تاریخی فلسفی و احوال عالم اسلامده باصت لفه قلم مجلد در
تاریخ تاسیس ۳۲۸ مولد النبی

مدیر مسئول
عنان جوادی

محل اداره :
استانبول : بایزید
چادر جیلده

اخطار مخصوص :
عالم اسلام و اسلامیت
عائد مقالات و آثار
مع المصنوفیه درج
اوله جقدر .

نسخه سی ۴۰ پاره

آرہندہ الک سربست واک کنیش دسترخالہ یاشایان قبیلہ ،
 قیرغیز قارداشلریمز ایدی ، اووقلار قیرغیزلر عندندہ رک
 قیمت نقدیسی آسالمہ پردر جہدہ اولوب انسانک حیاتی
 بسلیدن بر اولدیغندن اونارک خبری بیلہ یوقدی ، برفضای
 نامتناہی ایچروسندہ خدانک الک کنیش قلبلی واک ایی
 یورکلی بندہسی اولارق یاشایان قیرغیزلر آرہندہ - اگر
 قحط وغلا وقتاری استتنا طوتیاورسہ - آج قالان، فقر
 و ضرورت ایچروسندہ ایکلہدن آدمہ پک اندر اولمق اوزرہ
 تصادف اولنیوردی، الک بی کس و ناجیز قالانلری بیلہ ثروت
 و سامانی چوق ، مرحمت و شفقتی مہذول زکیئارک قالانلری
 آلتہ صفہرق واسع اولان دسترخاندن بلامن و اذا قارتی
 راحت راحت طویورردی ، (نام بر دیوقرات معیشتی !
 و دہا طوغریسی آوروپانک بوکون کال فعالیتلہ ایشلہ مکہ
 اولان فابریقا ماکنہلرینی طور دیرمق ایچون چرخلری
 آرہندہ ازیلین سوسیالیستلرک آرادیغنی برہمیشٹا)

برکون کلوب مستبد روسلرک بوسوسیالیست معیشتی
 تارومار ایدہ جکی ، برلرینی ، دہا آلرندہ ایکن تحت
 تملکندن چیقامیہ جق بر صورتہ کندیلرینہ باغلامق
 قیرغیزک خاطرندن بیلہ کچمبوردی .

خاطرہ کلن اوگہ کلور دیرلر ، بزم قیرغیزلر حقندہ
 خالریمزہ کلنلرہ برر برر اوکلرینہ کلیمہ باشلادی .
 یاریم عصر دئیری ہیچ برزراعت فلان کبی شیلرہ
 ایشلہ تدیرلیدن برلرہ آرتق (صاحبسز ظن ایدرک) داخلی
 روسیہ دن خاخوللر ہجرتہ باشلادیار .

بونلر ابتدا ہجرتہ باشلادیغنی زمان ، قیرغیزلر قاردا -
 شلریمزہ خاخولارک چوغالہ جفتی ، کیت کیدہ کندیلرینہ بیلہ
 اوطورہ جق بر قالیمہ جفتی ، اونکچون بر آن اول قلمہ بئہ
 ایدوب الک ایی واک مثبت برلرہ کندیلری صاحب اولملرینی
 ہر نہ قدر سویلہ یلار اولدیسہ نہ بوقدر مہم برہستلہ ، قیزلہ
 دماغلری دومانلاشان و دماصقالنہ تعظیم ایتدیرمہنی سہون
 آتی صقاللرک ققاسنہ مع التأسف کرہمدی .

کونلر کجدی ، دایما قیرغیزلرک اوزرندہ اسہن ریح
 صبا وضعیتی دکشیدردی ، کنیش صحرالردہ دایما سہمیز
 آت ، قیاقلی قیزلرہ کیف و صفاسندہ بولان قیرغیزلرک

بزمکیلر ايسہ دہا او یوقودہ یاتیور . ذاتا مکتبہ کیدرسہ
 بیلہ فائدہ یوقدر ، چونکہ خواجہلری ولیمہ جمعیتہ یاخود
 اشراقدن برینک زیارتہ کیدہ جکمشدہ بوکون مکتبہ آنجق
 اوکالہ وقتارینہ قریب بر زماندہ اوغرایہ بیلہ جکمش .

بو حاللر معارفپورانک نظر تائیرلرینہ چارپیموردکل ، چارپیمور -
 حتی بو علتدن قورتلق ، اہالینک فکرینی تنور ایتک
 مقصدیلہ استرخاندہ ایدل ، برہان ترقی نامندہ ایکی غرتہ
 نشر اولمقدہدر ، فقط ہر شیک بدائی تجربہ سزلک اولہ
 جفندن بونلرہ بروقتلر اساس مقصدی اونودارق یکدیگریلہ
 شخصی مجادلہ کریشدیلر ، بونلر آرہندہ کی کرکینک
 ایکی سنہ قدر دوام ایتدی ، حالبوکہ کرک «ایدل» و کرک
 «برہان ترقی» نک اساس مقصدلری تنور افکار ملتدر .
 بونلرک یکدیگریلہ طوتشہ لرندن استنادہ ایدن کینہ اواماملر
 اولوب بوسایہدہ اوتہ کی ویران خاہلرینک لوث وجودینی
 بو کونہ قدر محافظہ ایدہ بیلدیار ، براز فکری آچیلش
 خالقہدہ چوجقارینی روس مکتبہلرینہ ویرمہ باشلادیار .

علی الخصوص اغتیارلرہ صوک زمانلرہدہ چوجقلرینی
 روس اعدادیسنہ ویرمک پک مودا اولمقدہدر ، اگر ارکان
 دینہسی اوکرغش ، حسیات ملیہسی اویانمش ايسہ بورلرہ
 ویرمکدن بالطبع ضرر یوق ، بلکہ لازمدر ، روسیہ اسلا -
 ماری حقوقلرینی مدافعہ ایدہ بیلیمک ایچون ہمہ حال روس
 لسانی و روس قانونی بیلیمہ احتیاجلری واردر ، کاشکہ
 بر ترک - اسلام اولدقدن صکرہ طلبہلر مزدن بر قسمی روس
 حقوق مکتبہلرینہ کیرہ رکال تحصیل ایتسہلر ، و کاشکہ
 روسیہ اسلاماری ایچروسندہ علی مردان پک طویحییاشف
 کبی دہا بر قاج حقوق شناسلر بولسہ ہیچ شہر سزدرکہ
 روسیہ اسلاماری بوکونکی حال سقالت و ذلتدن ، ربقہ
 اسارتدن قورتلش اولورلردی .

خایل سامی

قیرغیز صحرا سندن ۱۰۰۰

بوندن الی آلتش سنہ مقدم روسیہ اسلاماری

معیشتاری کو کندن صارصور، بودیقہدن اعتبار آفریزلر
یکی، فقط پک بیانجیسی اولدقلری حیانه کیربورلر.
فقط مع الناس قیرغیزلر بو حیانه اصلا حاضر لاندن کیربورلر.
حتی بونک بویله اولدیغی قیرغیزلرک کندی آقصاللری ده
یاواش یاواش آکلامقده درلر بش آلتی سنه صوکره بتون
قیرغیزک دیلنجیلکه چیمه سندن قورقورلر. واقعا
عالم مدیتده حیانه مبارزه ایتمک ایچون آئنده صنعت و تجارت
علم وهنری اولیان بر ملت کیم اولورسه اولسون آئیده
کندی دیلنجیلکدن باشقه برشی استقبال ایدمه یه چکی
شبه سزدر.

بناء علیه قیرغیز قارداشلریز، دنیاده بشایه بیلمک ایچون
هیچ بورولمندن و متادیالچلشله جق بر زمانده اشنا (انتخاب)
یوزندن فرقه فرقه یه بولمکک وخامتنی آلا میه جق
ودائما شوافراق ایچنده بشایه جق اولورلر سه بویکی معیشتاری
کندیلری قیر طوغری سورکلیه چکی شبه سزدر. اونکچون
قیرغیز قارداشلریزک ایسکی وحشتی آرتق راقوب بر آغزندن
صدا، بریکدن قول چیقارمقاله استقبال حاضرلنه جک
وقلری چوقدن حاول ایتمشدر.

(زوبرنی غلاوسکی)

فتح القدر سلیمانف

روس مسیونیرلرندن متوفی ایلمه نسکیتمک

مکتوبی

مجله مزک بدایت انتشارده روس مسیونیرلرندن متوفی
ایلمه نسکیتمک پتر غورغن سینود حکمه ی رئیس سابق موسو
بایدانوسنه یازدیغی مقاله لرنی نشره باشلادی ایدک. بو
مکتوبار روسیه اسلامارینک تاریخی نقطه نظرندن هر نه
قدر بونک بر اهمیت حاز ایهده مجله مزک خیمتک عدم
مساعده سندن ودها طوغریسی دیگر مهم، و مهم اولمقاله
برابر وقت اولان بعض مسائلک کتر سندن طولانی بر
وقدنبری انقطاعه اوغرامشدی. فقط بوانقطاع قارنار.
یزدن بر قسمتک عدم رضایتی موجب اولدی. اونکچون

اطرافنی قاره بولوطکی خاخولار احاطه ایدی.

قیرغیز دالالرنده (صحرالرنده) ایستدیکی وضعیتده
وایستدیکی طرفده اوتلایه رق اوتیه بری یه قوشه رق کیزن
قیرغیز حیوانلری برر برر خاخوللر طرفندن در دست
ایدله یه باشلادی.

خاخوللرک بره مسته کی [*] غائب اولورسه ویاخود
بتاقلقده اولورسه، عیب مطلقا قیرغیزلر اوزرینه یوکتدیرلدی.
قیرغیز قبیله لرلی باصلدی، ماللری غارت ایدلیدی. کندیلری
اولدیرلیدی.

ایسته شو حال وحشت انکیز بر قاج سنه دبری امتداد
ایدیور. نار اختلال کیتدکجه بتون قیرغیزستانی استیلا
ایدیور.

کوجهلک حالنده کیزمه نک، چوبانجیلیق ایله کیچمه نک
وقتی کچمش اولدیغی هرکون بر حقیقت اوله رق میدانه
جیقیدی. شهر بناء ایتمکک اهمیت، دنیاده بشامق، باشقه
لرینک ظلم و جبرندن قورتیه بیلمک ایچون، دائما سنی
ازمه یه آماده بولان دیکر لرینک شفاعتنه صمقندن زیاده
انسان کندی ایچون کندیسی چالشمق لازم کله جکنی بزم
قیرغیزلرده غالباً آکلامیه باشلادیلر:

۹۰۹ سنه سندن بری قیرغیزلر آراسنده: شهر بناء
ایتملریز، حال اجتماعده بشامالیزا کی صدار قولاقندن
قولاعه ایشدلیه باشلادی. حتی بوسنه بعض یرلرده قلعه بناء
ایتمک خصوصنده قطعی قرارلر ویردکاری بیله ایشدلیور.
وکورلیور، مثلا: تورغای ولایتی قوستانای سنجای
داختنده میکدایغارا قضا سنه تابع قیرغیزلر صوک زمانلرده
قلعه بناء ایتمک خصوصنده پک جدی تشبازده باشلادیلر.
بوندن باشقه بزم بیلیکمز دها باشقه یرلرده واردرکه بورلرک
قیرغیزلری قلعه بناء ایتمک خصوصنده مقام عائدینه عرضهار
ویروب قلعه نک عخلری بیله تعیین اولمشدر. آقصاللری
نفوس حسابیه اوغراشیورلر. آدم باشنه نقدر بر اصابت
ایده جکنی تخمین ایدیلورلر. بوفسایت بالکیز میکدایغارا
وحوالیستنده دکل هر برده نمایان اولمقده در.

طبیعیدر، که بوفه البتار، قیرغیزلرک ایسکی، کوچه
[*] مه سته ک، کوچوک و بزون بیکر.